

No. 6813

**FEDERATION OF MALAYA
and
INDONESIA**

**Treaty of Friendship. Signed at Kuala Lumpur, on
17 April 1959**

Official texts: Malay, Indonesian and English.

Registered by the Federation of Malaya on 15 July 1963.

**FÉDÉRATION DE MALAISIE
et
INDONÉSIE**

Traité d'amitié. Signé à Kuala-Lumpur, le 17 avril 1959

Textes officiels malais, indonésien et anglais.

Enregistré par la Fédération de Malaisie le 15 juillet 1963.

No. 6813. TREATY¹ OF FRIENDSHIP BETWEEN THE
FEDERATION OF MALAYA AND THE REPUBLIC OF
INDONESIA. SIGNED AT KUALA LUMPUR, ON 17
APRIL 1959

Aware of the existing ties of history, race and culture, which from time immemorial have bound together the people of both countries,

prompted by the desire to restore the relations, which were interrupted by accidents of history and to bring about and strengthen close mutual co-operation on matters exclusively affecting both countries consistent with the spirit of the Charter of the United Nations and the principles as enunciated at the Asia-African Conference in Bandung in 1955,

The Federation of Malaya and the Republic of Indonesia

have decided to conclude a Treaty of Friendship and to this end have appointed as their plenipotentiaries :

The Honourable Dato' Abdul Razak bin Dato' Hussein, Prime Minister,
Federation of Malaya.

H.E. Dr. H. Djuanda Kartawidjaja, Prime Minister, Republic of Indonesia.

Who, having examined each other's credentials and having found them good and in due form, have agreed as follows :

Article 1

The two High Contracting Parties shall respect the independence and sovereignty of each other and shall strive to maintain the traditional, cultural and historical ties that have bound them together.

Article 2

The two High Contracting Parties agree to maintain and continue between them diplomatic and consular relations in accordance with international principles and usage and agree that the diplomatic and consular representatives of either Party shall enjoy, on a reciprocal basis, all the rights, privileges, exemptions and immunities accorded to officers of their status and rank in conformity with the generally accepted principles of international law and usage.

¹ Came into force on 30 April 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification at Djakarta, in accordance with article 8.

Article 3

The two High Contracting Parties, recognising that, subject to consideration of security, public order, public health and immigration control of their respective countries, their nationals should be subject to the minimum of restrictions when

- (a) travelling between and within; and
- (b) residing

in the two countries, agree to examine any restrictions imposed on, and inconvenience now suffered by, their nationals so travelling and residing with a view to the conclusion of agreements alleviating such inconvenience or modifying or removing such restrictions on a reciprocal basis.

Article 4

The two High Contracting Parties agree that in case any dispute on matters directly and exclusively affecting them should arise they shall endeavour to settle such dispute through usual diplomatic channels in a true spirit of friendship and goodwill. If a settlement cannot be found through such channels within a reasonable time, they shall endeavour to settle them by other ways and means in accordance with the United Nations Charter and the principles enunciated at the Asia-African Conference in Bandung in 1955.

Article 5

The two High Contracting Parties, in order to bring about closer co-operation, agree to examine questions relating to Consular relations, trade, communications, the surrender of fugitive offenders and all other matters of common interest with a view, wherever and whenever possible, to the conclusion of agreements on a reciprocal basis.

Article 6

The two High Contracting Parties, conscious of the fact that the Malay and Indonesian languages have a common origin, shall strive through co-operation, collaboration and consultation to achieve the greatest possible uniformity in their use and development.

Article 7

The two High Contracting Parties, desiring to achieve the maximum co-operation in the cultural, intellectual, scientific and educational fields, agree subject to considerations of security and public order in their respective countries :

- (a) to promote the exchange of educationists, scientists, teachers, students, study groups, artists and representatives of social, and cultural organisations;
- (b) to promote the exchange of the findings and results of scientific and general research;
- (c) to promote the exchange through official channels of educational and cultural publications, films, newspapers, reviews and radio broadcasts in order to increase knowledge and mutual understanding;
- (d) to promote the exchange of objects of archaeological, historical and cultural interest;
- (e) to assist each other in the promotion of training in the educational, scientific, technical and industrial fields;
- (f) to encourage and facilitate the holding of concerts, and of art, scientific and literary exhibitions;
- (g) to encourage their students to study in the universities and educational institutions of each other;
- (h) to encourage and promote activities in the field of sports between their two countries; and
- (i) to protect the cultural and archaeological property of each other in so far as this is not covered by general agreements of an international character.

Article 8

This Treaty shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification which shall take place as soon as possible in Djakarta.

Article 9

Each High Contracting Party reserves the right to terminate this Treaty by means of a notification to the other High Contracting Party and such termination shall have effect at the expiration of six months from the date of such notification.

Article 10

This Treaty is drawn up in the Malay, Indonesian and English languages which have equal value. Any divergent interpretation of the three texts shall be settled by negotiation.

IN FAITH THEREOF the Plenipotentiaries of the High Contracting Parties have signed the Treaty and have hereto affixed their seals.

DONE in Kuala Lumpur on the Seventeenth day of April in the year One thousand nine hundred and fifty-nine.

For the Federation
of Malaya :

Dato' Abdul Razak bin Dato' HUSSEIN
[SEAL]

For the Republic
of Indonesia :

Dr. H. Djuanda KARTAWIDJAJA
[SEAL]